

أثر الوقف في التشكيل الصوتي للفاصلة القرآنية

أ.علال دوادي

أستاذ مساعد (أ) بقسم اللغة والأدب العربي

كلية الآداب واللغات / جامعة أدرار

الملخص

يعدّ الدرس الصوتي المورد الوافر، للغة العربية؛ إذ أغنت مباحثه المبنوثة في كتب القراءات والتفسير والنحو علوم اللغة. وقد حاولت تجلية مسألة التغير الصوتي للفواصل القرآنية عند الوقف عليها، وكشف خفيها في هذا البحث الموسوم بـ(أثر الوقف في التشكيل الصوتي للفاصلة القرآنية). حيث اتخذت تلك الظواهر الصوتية عدة أشكال منها: السكون، ومنها **مطل الصوت** الناجم عن السكون، و**القفلة** و**الروم والإشمام**. كما نجد أيضا ظاهرة **النقل**، وذلك بنقل حركة الهمز إلى الساكن قبله عند الوقف، ومنها **الإبدال والإحاق**، كما أن للوقف أثرا منيفا في **النظام المطعني** للفواصل، يتجلى في ظهور المقطع الرباعي / س ع س س / في الفواصل الموقوف عليها باجتماع الساكنين، كما تتغير بعض الفواصل من خماسية المقاطع إلى ثلاثية، ومن رباعية إلى ثنائية، ومن فواصل ذات المقطعين / س ع س / إلى مقطع واحد / س ع س س /

Abstract:**The Impact of Discontinuation of Voice in Forming the Quranic Verse**

Voice has a principle role in enriching the Arabic language and its sciences. I try in this article to underline an important phenomenon related with the impact of the discontinuance on verses. Such vocal changes taking several forms; this includes: the Consonants, the lengthening of vowels, the explosion. We get also the stop with (rounding of lips) but without any speech (dead sound), or by pronouncing a (semi short vowel). The discontinuance has also a clear effect on the syllable system of verses, where the verses of five syllables become three syllables, and from double syllables to one.

مقدمة

لقد عني القرآن الكريم بدراسات متنوعة، كانت مسائل الإعجاز وما يتعلق بها المحور الأساس لها منذ القرن الثاني الهجري، واتسعت دوائره وميادينه حيث شمل المباحث اللغوية والنحوية والبلاغية والدلالية والتشريعية، وغيرها من المواضيع والقضايا الثرة التي أفعمت الحقل اللغوي، وأغنت الجانب المعرفي له. ومن أبرز هذه الميادين الدراسات الصوتية التي خطت لنفسها وشيا لامعا، وطريقا لاحبا ؛ إذ حظيت باهتمام علماء القراءات وذلك فيما يتعلق بصفات الحروف ومخارجها وأحكام المد والقصر والإدغام والإمالة والتسهيل وغيرها من الدقائق الموثقة في ثنايا المصادر، كالـ(التيسير) و(النشر)، كما نصبت لنفسها منائر شامخة، ومنابر راسخة في كتب النحو والصرف مثل كتاب سيبويه و(سر صناعة الإعراب) لابن جني. ومن تلك المسائل قضية الوقف على أواخر الكلمة؛ إذ خصت لها تلك المصادر مادة علمية وافرة، شملت جوانب صرفية وصوتية متعددة.

وقد حاولت في هذا المقال الوقوف على هذه القضايا، لكن في جانب محدد هو (الفاصلة القرآنية)، أي التغيرات الصوتية التي يجلبها الوقف على الفواصل؛ إذ لم أجد دراسة وافية حول هذا الموضوع، باستثناء ما ساقه د. غانم قدوري الحمد في كتابه (المدخل إلى علم أصوات العربية) فقد تناول أثر الوقف على الصفات الصوتية وعلى النظام المقطعي. وعنوانت هذا الموضوع بـ(أثر الوقف في التشكيل الصوتي للفاصلة القرآنية) مزوجا بين المصادر القديمة والدراسات الصوتية الحديثة. منطلقا من الإشكال التالي: ما هي أبرز التغيرات الصوتية التي تأخذها الفاصلة القرآنية عند الوقف عليها ؟ وما أثر ذلك في نظامها المقطعي؟

والهدف من هذا البحث هو الوقوف على التغيرات والتشكيلات الصوتية التي تطرأ على الفواصل نتيجة للوقف، وإبراز أثر علوم الترتيل والقراءات في الدرس الصوتي،

وكيفية الاستفادة من علم الأصوات الحديث في هذا الجانب.

أما المنهج المتبع فكان وصفيًا (في الجانب النظري)، مع التحليل (في الجانب) التطبيقي، وذلك فيما يتعلق بإبراز التغير المقطعي للفواصل. وقد قسمت الموضوع إلى العناصر التالية :

العناصر :

- مقدمة
- تعريف الوقف والفاصلة القرآنية
- التغيرات الصوتية عند الوقف في الكلم عند النحاة
- الظواهر الصوتية عند الوقف في الفواصل القرآنية
- خاتمة

1- تعريف الوقف والفاصلة القرآنية :

أ - تعريف الوقف لغة واصطلاحاً

1- لغة : الوقوف خلاف الجلوس، ووقف بالمكان وَقْفًا ووقوفا فهو واقف¹، ووقف الدابة، أي منعها من السير، ووقف الدار بمعنى حبسها صدقة وقربة، ووقفه على الأمر، أطلعته عليه. وقوله تعالى : ﴿وَقِفُوهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ﴾ [الصافات24] : أي

¹- لسان العرب، (دط)، دار المعارف، القاهرة، ص4898، والرازي، مختار الصحاح، (دط) 1986م، دار الكتب العلمية، بيروت، ص 733

احبسوهم عن السير قليلا، لئسألوا سؤال تبيكيت وتأييس، فيقال لهم : ما لكم لا تناصورن ؟¹ وقيل المعنى : أطلعوهم على أعمالهم القبيحة، إنهم مسؤولون².

2- اصطلاحا : عرفه ابن الجزري بأنه : « قطع الصوت على الكلمة زمنا يُتَنَفَس فيه عادة بنية استئناف القراءة إمّا بما يلي الحرفَ الموقوفَ عليه، أو بما قبله لا بنية الإعراض...ويأتي في رؤوس الآي، وأوساطها، ولا يأتي في وسط كلمة، ولا فيما اتصل رسماً...ولا بد من التنفس معه »³.

إذن فلا بد عند الوقف من مراعاة :

- التنفس بعد قطع الصوت زمنا معتبرا
- وأن يكون بنية معاودة القراءة، لا بنية الإعراض عنها.
- مراعاة آخر الكلمة لا وسطها، ولا على ما اتصل رسما، نحو الوقف على (في) في قوله تعالى : ﴿قَالَ لَهُ يَحْكُمَ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ﴾ [البقرة 113] وعلى (أين) في مثل قوله تعالى : ﴿فَأَيْنَمَا تُولَّوْا فَتَمَّ وَجْهُ اللَّهِ﴾ [البقرة 115] وعلى (رب) من قوله تعاله تعالى : ﴿رَبِّمَا يَبُودُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ﴾ [الحجر 2] و(إن) في مثل قوله تعالى : ﴿إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ﴾ [البقرة 11]

¹- الطاهر بن عاشور، التحرير والتنوير، (دط) 1984 الدار التونسية للنشر، ج23 ص102

²- أبو حيان، البحر المحيط، دراسة وتحقيق عادل أحمد عبد الموجود وعلي محمد معوض (ط1) 1993م، دار الكتب العلمية، بيروت ج7ص341

³- ابن الجزري، النشر في القراءات العشر، اعتنى به علي محمد الضباع، (د ط) دار الفكر، بيروت ج1 ص 240، و شهاب الدين الدماطي، إتحاف فضلاء البشر في القراءات الأربعة عشر، وضع هوامشه أنس مهرة، (ط1) 1419هـ 1998م دار الكتب العلمية بيروت ص85.

ب- تعريف الفاصلة لغة واصطلاحاً :

1- لغة : لمادة (فَصَلَ) عدة معان منها : الحاجز بين الشئيين، والتفصيل : التبيين¹، وقوله تعالى : ﴿كَتَبَ فُصِّلَتْ آيَتُهُ﴾ [فصلت2] : أي مُيِّرَتْ وَبُيِّنَتْ لفظاً، بفواصلها ومقاطعها ومبادئ السور وخواتمها، ومعنى بكونها وعدا ووعيدا وقصصا وأحكاماً². وقوله تعالى : ﴿وَلَقَدْ جِئْنَهُمْ بِكِتَابٍ فَصَّلْنَاهُ عَلَىٰ عِلْمٍ﴾ أي : « ميزنا بعضه عن بعض تمييزاً ، يهدي إلى الرشد ، ويؤمن عن الغلط والخبط»³. وَفَصَّلَ القومُ عن مكان كذا بمعنى فارقه

2- اصطلاحاً : ورد مدلول الفواصل بمعنى رؤوس الآي في نص قديم للخليل، رحمه الله، فقد أشار عند حديثه على ألف الترجم أنه يقع في رؤوس الآيات وقوافي الشعر، حيث قال : " لا يكون إلا في رؤوس الآي، أو عند القوافي، وإنما فعلوا ذلك لُبُعد الصوت، من ذلك قوله تعالى : ﴿وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونًا﴾ [الأحزاب10] ومثله : ﴿فَأَسْأَلُونَا السَّبِيلًا﴾ [الأحزاب67]، ﴿وَأَطَعْنَا الرَّسُولًا﴾ [الأحزاب66]...⁴، وقال في نص آخر وهو يتحدث عن (ياء الإِطلاق) : « فهي تقع في إطلاق القافية، وفي الفواصل، كقوله تعالى : ﴿وَإِيَّايَ فَانْفُوتِي﴾ [البقرة 39] ، وقوله : ﴿وَإِيَّايَ فَانْفُوتِي﴾ [البقرة 40] »⁵.

¹- الفيروز آبادي : القاموس المحيط، (دط) 1983م، دار الفكر، بيروت، مادة (فصل) ج 4 ص 30

²- الألوسي : روح المعاني ، (دط) دار إحياء التراث، بيروت، ج 24 ص 95 .

³- الرازي : التفسير الكبير (ط 1) 1981، دار الفكر، بيروت ، ج 14 ص 100.

⁴ الخليل بن أحمد ، الجمل في النحو ، تحقيق فخر الدين فباوة ، (ط5) 1995هـ (دون ذكر دار الطبع)، ص

فهذان النصان يشيران إلى مفهوم الفواصل وهو أواخر الآيات القرآنية، وإلى هذا ذهب أكثر أهل العلم، فقال الزركشي بأنها: « كلمة آخر الآية، ككافية الشعر وقرينة السجع»¹ وقال في موضع آخر: «وتقع الفاصلة عند الاستراحة في الخطاب؛ لتحسين الكلام بها...وتسمى فواصل لأنه ينفصل عندها الكلامان؛ وذلك أن آخر الآية فصل بينها وبين ما بعدها»². وقد تناولها أبو بكر الباقلاني عند وصفه لوجوه البلاغة

فقال: « وأما الفواصل فهي حروف متشاكلة في المقاطع، يقع بها إفهام المعاني، وفيها بلاغة»³، وبنحو هذا عرفها الرُّمَّاني بقوله: « الفواصل حروف متشاكلة في المقاطع، توجب حسن إفهام المعاني »⁴.

والحاصل أن الفاصلة القرآنية هي آخر الآية القرآنية (وتسمى أيضا رؤوس الآيات) وتطلق على الكلمة الأخيرة أو الحرف. وهناك مباحث أخرى تتعلق بها لا يتسع هذا المقال لولوجها.

ب- التغيرات الصوتية عند الوقف في أواخر الكلم عند النحاة

والغرض من هذا العنصر إيضاح مختلف التغييرات الصرفية والصوتية التي تطرأ على الكلمة عند الوقف عليها، كما هي مبثوثة في أبرز المصادر النحوية، وذلك للعلاقة بينها وبين مسألة الوقف على الفواصل. وجملة التغييرات تتمثل في حذف الحركة (أي السكون) أو الروم أو الإشمام أو بإلحاق بهاء السكت أو

¹ - البرهان في علوم القرآن، تقديم وتعليق مصطفى عبد القادر عطا، (ط1) 1988م، دار الفكر، بيروت، ج 1 ص83.

² - المصدر نفسه، ج1 ص 84-85.

³ إعجاز القرآن، تحقيق السيد أحمد صقر، (ط7) دار المعارف، القاهرة، ص 270

⁴ - ثلاث رسائل في إعجاز القرآن (للرمانى والخطابى والجرجاني) تحقيق محمد زغلول سلام ومحمد خلف الله أحمد (ط6) دار المعارف، القاهرة، ص 97.

التضعيف أو بحذف حرف العلة أو الإبدال أو النقل¹. وحاولت تتبع مختلف هذه الظواهر والتغيرات التي تشمل (الأسماء الأفعال، الحروف) عند النحاة مقتصرًا على ما تناوله سيبويه رحمه الله²

1- الإلحاق : بدأ سيبويه هذا المبحث بحديثه عن الوقف بإلحاق هاء السكت تحت ثلاثة أبواب : ترجم للأول منها بـ(هذا باب ما تلحقه الهاء في الوقف لتحرك آخر الحرف) وذلك في الأفعال واوية أو يائية اللام نحو : رمى، وغزأ... فيوقف عليها : ارمه، لم يغزّه، واخشه، ولم يقضه، ولم يرضه، ومرد ذلك كراهية إسقاط اللام والإسكان جميعًا³.

2- الإسكان : وذلك بالوقف على المتحرك بالسكون نحو : ارم، اغز، اخش⁴. وكذلك ما كان معتل الفاء واللام أو العين واللام فالإلحاق الهاء به أكد نحو : وقى، ووعى، فيقال : فه، وعه⁵. ثم عنون الباب الثاني بـ(هذا باب ما تلحقه الهاء لتثيين الحركة) مثل النونات التي ليست للإعراب نحو : ضاربان ومسلمون، يوقف عليهما : ضاربانه، مسلمونه، وكذلك نحو: أين، تصير: أيته، ونحو : ثم، تصير بعد الوقف: ثمه⁶ وتناول في الثالث (هذا باب ما يبيّنون حركته وما قبله متحرك) وذلك في الأسماء المنتهية بياء الضمير المجرور نحو : غلامي، من بعدي، أو

¹ - أبو حيان، ارتشاف الضرب من لسان العرب، تحقيق رجب عثمان محمد، مراجعة رمضان عبد التواب، (ط1) 1998م، مكتبة الخانجي، القاهرة، ص 798. وينظر إبراهيم أنيس، من أسرار اللغة، (ط 8)، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ص 188 فما بعد.

وقد أشرت شرح تلك المصطلحات لغة واصطلاحًا إلى العنصر الموالي المرتبط بالوقف على الفواصل.

² - إذ شملت دراسته أغلب تلك المسائل الصوتية، والتي اعتمدها النحاة في مصادرهم، والتي لا تسمح صفحات هذا المقال بتفصيلها (ينظر الزمخشري، المفصل، ص 464 تحت عنوان (الوقف) وركن الدين الأسترأبادي، شرح الشافية ج1 ص 523)

³ - الكتاب، تحقيق محمد عبد السلام هارون، (ط5) 2009م مكتبة الخانجي، القاهرة، ج4 ص 159

⁴ - الكتاب، ج4 ص 159

⁵ - المصدر نفسه، ج4 ص 160

⁶ - المصدر نفسه، ج4 ص 161

المنصوب نحو : ضربني. فيوقف على ذلك بإلحاق الهاء : غلاميةً، من بعديةً ضربنيةً...¹

3- الإبدال : ثم انتقل إلى باب آخر سماه (هذا باب الوقف في أواخر الكلم المتحرك في الوصل) بدأه بالحديث عن الوقف على الاسم المنون حالة النصب، أي إبدال التتوين ألفا مدية، وعبر عنه (بالإلحاق) حيث قال : "أما كل اسم منون فإنه يلحقه في حال النصب في الوقف الألف" ² كقولك : رأيت زيدًا، يوقف عليها بالألف (زيدًا) " ثم علل هذا الوجه بالتفريق بين التتوين وبين النون الأصلية اللازمة " فأرادوا أن يفرقوا بين التتوين والنون ³، وهذا نحو : حسن، ورعشن ⁴ . أما في حال الجر والرفع " فإنهم يحذفون الياء والواو ؛ لأن الياء والواو أثقل عليهم من الألف ⁵ كقولك : هذا زيدٌ، ومررت بزيدٍ، رفعا وجرا فيوقف عليها بالسكون (زيدٌ). ثم أشار إلى لغة أخرى وهي معاملة الرفع والجر مثل النصب، فنقول : هذا زيدو، ومررت بزيدي " جعلوه قياسا فأثبتوا الياء والواو كما أثبتوا الألف ⁶.

أما المرفوع والمضموم فيوقف عليه بأربعة أوجه هي : الإشمام والتسكين والروم والتضعيف ⁷.

4- الإشمام : بدأ حديثه عن الإشمام بإبراز علته وغرضه، حيث بين أن دافعه التفريق بين "ما يلزمه التحريك في الوصل وبين ما يلزمه الإسكان على كل حال" ⁸

¹- المصدر نفسه، ج4 ص 163

²- المصدر نفسه، ج4 ص 166

³- المصدر نفسه، ج4 ص 166

⁴- شرح السيرافي على الكتاب (حاشية الكتاب 166/4 الهامش 2)

⁵- المصدر نفسه ج4 ص 166

⁶- المصدر نفسه، ج4 ص 167

⁷- المصدر نفسه، ج4 ص 167

⁸- المصدر نفسه ج4 ص 168

أي أن فائدة الإشمام تبين حركة الحرف (الموقوف عليه) عند الوصل، أو تبين حركة الحرف الأصلية قبل تسكينه. فهو بهذا مقدم عن الوقف بالتسكين ؛ لأنه (أي التسكين) لا يفيد التفريق بين الساكن أصلا وبين الساكن عرضا. إلا أن الذين اعتمدوه "علموا أنهم لا يقفون أبدا إلا عند حرف ساكن، فلما سكن في الوقف جعلوه بمنزلة ما يسكن على كل حال"¹

5- الروم : أما الروم فإن سببه أيضا التفريق بين ما سكن بسبب من الوقف وبين ما سكن على كل حال "وذلك أراد الذين أشموا إلا أن هؤلاء أشد توكيدا"². كما بين ذلك أبو علي الفارسي، رحمه الله، في تعليقه على كلام سيبويه بقوله : "فأما الروم فإنه يكون أبلغ من الإشمام، ألا ترى أنك تقول رأيتك ورأيتك، فتبين المذكر من المؤنث بروم الحركة في الوقف... فيدل بذلك في الوقف على أن أصل الكلمة التحرك في الأصل"³

6- التضعيف : والكلام ذاته يقال عن الوقف بالتضعيف ؛ " ذلك أنهم أرادوا أن يجيئوا بحرف لا يكون الذي بعده إلا متحركا لأنه لا يلتقي ساكنان"⁴ أي أن تشديد الحرف عند الوقف عليه مؤذن بأنه متحرك حالة الوصل ؛ لأن التشديد ناجم عن إدغام ساكن في متحرك.

ثم تكلم عن حالة الجر والنصب، فبين أنه يدخلها حالات الوقف السابقة سوى الإشمام، فهو خاص بالرفع "لأن الضمة من الواو، فأنت تقدر أن تضع لسانك في أي موضع من الحروف شئت ثم تضم شفتيك، لأن ضم شفتيك

¹ - المصدر نفسه ج4 ص 168

² - الكتاب، ج 4 ص 168

³ - أبو علي الفارسي، التعليقة على كتاب سيبويه، تحقيق عوض بن حمد القوزي، (ط1) 1994م، مطبعة الأمانة، القاهرة، ج4 ص 214

⁴ - سيبويه، مصدر سابق، ج4، ص 168-169

كتحريكك بعض جسدك، وإشمامك في الرفع للرؤية وليس بصوت للأذن¹ أي إذا أردت نطق حرف مضموم كان بإمكانك ضم شفثيك " حتى يعلم الذي يُبصرك أنك تنوي الرفع...وإذا تكلمت بالحرف وأردت أن تُعلم أنك تنوي فيه الكسر والفتح كما فعلت في المرفوع لم تقدر على ذلك"²

7- نقل الحركة : وأشار سيوييه أيضا إلى كيفية أخرى للوقف وهي نقل حركة الحرف المتحرك الموقوف عليه إلى الساكن قبله، تحت باب (الساكن الذي يكون قبل آخر الحروف فيحرك لكرهيتهم التقاء الساكنين) كقولك : هذا بَكْرٌ، ومررت ببِكْرٍ والأصل: بَكْرٌ - بَكِرٍ، ولا ينقلون في النصب، فلا يقولون : رأيت البَكْرَ (تريد البَكْرُ)³.

8- إبدال تاء التانيث : كما أشار أيضا إلى الوقف بإبدال تاء التانيث هاء بقوله : " فعلامه التانيث إذا وصلتته التاء، وإذا وقفت ألحقت الهاء، أرادوا أن يفرقوا بين هذه التاء وبين التاء الي هي من نفس الحرف"⁴، وذلك نحو، رحمة، طاعة، فإنه يوقف عليها بالهاء : رحمه، طاعه، بخلاف ما رسم بالتاء نحو : أخت، بيت.

علامات أقسام الوقف : أشار سيوييه، رحمه الله، إلى علامات أقسام الوقف حيث بين أن " للإشمام نُقْطٌ، وللذي أجري مجرى الجزم والإسكان الخاء، ولروم الحركة خط بين يدي الحرف، وللتضعيف الشين"⁵. فعلامه الإسكان والجزم (الخاء) لأنها مأخوذة من (خفيف) وذلك لخفة السكون. وأما شين التضعيف فهي

¹- مصدر سابق، ج 4 ص 171

²- أبو علي الفارسي، مصدر سابق، ج4 ص 214 (والنص المذكور هو لأبي الحسن الأخفش)

³- مصدر سابق، ج4 ص 173

⁴- مصدر سابق، ج 4 ص 166

⁵- مصدر سابق، ج4 ص ص 169

مأخوذة من (شديد) لأن التضعيف يدل عليه، وأما نقطة الإشمام فلأنه أضعف من الروم، فاختر له النقط لكونه أنقص من الخط¹

الوقف على الهمز : وقد خص أبوابا أخر منها : (باب الوقف في الهمز) مبينا أن الأصل فيها أن تأخذ أحكام الوقف السابقة (السكون، والروم والإشمام). وقد يوقف عليها أيضا بنقل حركتها إلى الساكن قبلها في الحركات الثلاث، حيث قال : "واعلم أن ناسا من العرب كثيرا يلقون على الساكن الذي قبل الهمزة حركة الهمزة... يريدون بذلك بيان الهمزة وهو أبين لها إذا وليت صوتا"²، نحو : هو الوثؤ، وفي الوثئ، ورأيت الوثأ أي : هو الوثء، وفي الوثء، ورأيت الوثء كما يوقف عليها أيضا بالتخفيف فيقال : الكَلَأ (أي الكَلَأ)³. وبابا آخر عن الوقف بحذف الياء من بعض الأسماء التي تحذف يائها وصلا مثل: هذا قاض، وهذا غاز...⁴ ذلك أنها في الوصل كذلك محذوفة الياء ومعوض عنها بالتثوين، قال تعالى : ﴿فَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ﴾ [طه72] وهذا بخلاف قولك مثلا : القاضي، فإن ياءه تثبت وفقا لثبوتها وصلا، وهذا معنى قوله : "فإذا لم يكن في موضع تثوين فإن البيان أجود في الوقف، وذلك قولك هذا القاضي، وهذا العمي، لأنها ثابتة في الوصل"⁵، أي إذا لم يكن نكرة بل كان معرفة (لأن التعريف يتعاقب مع التثوين)، وإنما تحذف الياء تخفيفا ويبقى التثوين دليلا عليها. ولذلك لا تحذف ياء الأفعال وفقا لعدم حذفها وصلا نحو : يرمي، يقضي، يغزو، وما حذف منها مثل لا أدز، فهو شاذ. ثم ذكر استثناء عاما، خاصا بالفواصل حيث قال : "وجميع ما لا

¹ - شرح السيرافي (حاشية الكتاب ج4 ص 169)

² - الكتاب، ج4 ص 177

³ - المصدر نفسه، ج4 ص 178-179

⁴ - المصدر نفسه، ج4 ص 183

⁵ - المصدر نفسه، ج4 ص 183

يحذف في الكلام وما يختار فيه أن لا يحذف، يحذف في الفواصل والقوافي " ¹ ثم مثل للفواصل بالآيات التالية : «والليل إذا يسر» [الفجر4]، «وما كنا نبغ» [الكهف64]، «يوم التناد» [غافر32]، «الكبير المتعال» [الرعد9]. كما مثل للقوافي بقول زهير :

وأراك تُفري ما خلقت وبغ ض الناس يخلق ثم لا يفُر²

ج- الظواهر الصوتية عند الوقف في الفواصل القرآنية :

تتعدد أشكال ومظاهر الوقف تبعا للتغيرات الصوتية التي تظهر على الفاصلة. وأبرزها : السكون والروم والإشمام والنقل والإبدال، والحذف والإلحاق ³

1- السكون : السكون لغة ضد الحركة، إلا أن مدلوله الاصطلاحي، والتعامل معه وحدة صوتية لها وظيفتها في الكلمة، فيه شيء من الإشكال ؛ ذلك أن كثيرا من النحاة يعدونه أحد أقسام الحركات ؛ إذ هو دال على معنى نحوي وظيفي، سواء في الإعراب أو في البناء⁴. وذهب بعضهم مثل ابن جني إلى عدم إدخاله ضمن الحركات حيث قال : "اعلم أن الحركات أبعاض حروف المد

¹ - المصدر نفسه، ج4 ص. 184- 185

² - المصدر نفسه ج4 ص 185، وفي ديوان زهير : (ولأنت تُفري ما خلقت وبعضُ القوم يخلق ثم لا يفُري) بكسر الراء وإثبات الياء. ينظر : أبو العباس ثعلب، شرح ديوان زهير، تحقيق د. فخر الدين قباوة، (ط2) 1996م، دار الفكر، دمشق، ص82

³ - ينظر أبو محمد المالقي، الدر النثير والعذب النمير في شرح كتاب التيسير، تحقيق عادل أحمد عبد الموجود، وعلي محمد معوض، (ط1) 2003م، دار الكتب العلمية، بيروت، ص 575

⁴ - ينظر شرح ابن عقيل على الألفية، تحقيق وشرح محمد محي الدين عبد الحميد، (دط) 1999م، دار التراث، القاهرة، ج1 ص 40-42

واللين، وهي الألف والياء والواو، فكما أن هذه الحروف ثلاثة، فكذلك الحركات ثلاث، وهي الفتحة والكسرة والضمة¹.

أما في الدرس الصوتي الحديث فـ(السكون)، عند كثير من الأصواتيين، ليس نوعا من الحركة ولا قسيما لها، لأنه (عدم الحركة)، أي عدم النطق رأساً، ولا يعتبر صوتاً لغوياً (unlinguistic sound)، وليس له تأثير سمعي، ولا يُعدُّ صامتاً (consonant) ولا صائتاً (vowel)².

أما علماء القراءة فقد صرحوا بكون الحركات ثلاثاً، ولا مدخل للسكون فيها، كما بين ذلك الإمام الداني، رحمه الله، بقوله: "وأما المُسكّن من الحروف فحقه أن يُخلَى من الحركات الثلاث ومن بعضهن، من غير وقف شديد، ولا قطع مسرف عليه، سوى اسحتباس اللسان في موضعه قليلاً في حال الوصل"³. وبهذا المعنى أيضاً صرح ابن الجزري في تعريفه للسكون بأنه «تفريغ الحرف من الحركات الثلاث»⁴.

ويتضح التغير الصوتي للفواصل من خلال التقطيع الصوتي⁵، كما في فواصل: (الكرِيم - فعدَلْكَ - رَكْبُكَ) من سورة [الإنفطار 6-8]:

¹ -سر صناعة الإعراب، تحقيق علاء حسن أبو شنب، (دط)، المكتبة التوفيقية، القاهرة، ج 1 ص 40. إلا أن هذه اللمحة الدقيقة من أبي الفتح رحمه الله، فيها إشكال متعلق بحروف المد، فهي عند النحاة سواكن، وهذا يناقض كون الحركات جزءاً منها.

² - ينظر، كمال بشر، دراسات في علم اللغة العام، (ط9) 1986م، دار المعارف، القاهرة، الصفحات، 174، 175، 201. وتنقسم الأصوات العربية إلى: صوائت: وهي الأصوات المجهورة التي يجري الهواء في نطقها دون أي عائق أو احتكاك يعترض مجرى الهواء. وتقابلها الصوامت. ينظر محمد محمود السمران، علم اللغة، (دط)، دار النهضة العربية، بيروت، ص 148-150

³ - الداني، شرح قصيدة أبي مزاحم، نقلاً عن غانم قدوري الحمد، الدراسات الصوتية عند علماء التجويد، (ط2) 2007م، دار عمار، عمان، ص 418

⁴ - ابن الجزري: النشر، ج2 ص 121.

⁵ - سيأتي الحديث عن المقاطع الصوتية لاحقاً. والمراد بـ(س) السكون و(العين) العلة (أي الحركة).

الكَرِيم / س ع س / س ع / س ع ع / س ع / عند الوقف : الكَرِيم / س ع
س / س ع / س ع ع / س

فَعَدَّلَكَ / س ع س ع س ع س ع س ع / عند الوقف : فَعَدَّلَكَ / س ع / س
ع س / س ع / س ع س /

رَكَّبَكَ / س ع س / س ع / س ع / عند الوقف : رَكَّبَكَ / س ع س /
س ع / س ع س /

2- **القلقلة** : وهي لغة شدة الصياح والإكثار من الكلام، ويقال أيضا (اللقلقة)

وتقارب المعنى الأول، إذ تعني شدة الصياح وشدة اضطراب الشيء في تحركه¹.
إذن فالقلقلة تعني التحرك والاضطراب².

أما اصطلاحاً فقد عرفها الشيخ الحصري رحمه الله بأنها " قوة اضطراب صوت
الحرف الساكن في مخرجه ليظهر ظهوراً كاملاً"³. وحروفها عند جمهور النحاة
والقراء خمسة، مجموعة في قولهم (قطب جد)، وزاد المبرد حرف (الكاف)⁴، ولعل
السبب يرجع إلى مراعاته للصوت (أي النبرة) التي تلحق الحرف المقلقل عند
الوقف ؛ إذ وجدها تلحق الكاف أيضاً.

هذا، وإنما اتصفت هذه الحروف بذلك " لأنها إذا سكنت ضعفت فاشتبهت
بغيرها، فيحتاج إلى ظهور صوت يشبه النبرة حال سكونهن في الوقف وغيره، وإلى

¹ - الخليل بن أحمد، كتاب العين، ترتيب وتحقيق عبد الحميد هندواوي، (ط1) 2003م، دار الكتب العلمية،
بيروت، مادة (قلل) ج3 ص 425

² - الرازي، مختار الصحاح، مادة (ق ل ل)، ص 549

³ - الشيخ محمود خليل الحصري، أحكام قراءة القرآن الكريم، ضبط وتعليق محمد بلال منيار (دط)، دار البشائر
الإسلامية، بيروت، ص 98

⁴ - المقتضب، تحقيق محمد عبد الخالق عضيمة، (ط3) 1994م، لجنة إحياء التراث الإسلامي، القاهرة، ج1 ص
332.

زيادة إتمام النطق بهن¹. أما عند تحركها بسبب من وصلها بما بعدها فلا قلقلة فيها.

وقد بين محمود السعران أن هذه الظاهرة الصوتية تتم بالرغم من سكون هذه الحروف بأن " يُكوّن الصائتُ نفسه الصوتَ المستقلَ الضروري الذي يجب أن يتبع الانفجاري عندما تزال العقبة الحابسة للهواء"²

أي أنه لحصول هذه العملية لا بد من وجود مصوت قصير يتبع عملية إطلاق الهواء المنحبس، وهو ما لاحظته إبراهيم أنيس من أن هذه الظاهرة الصوتية (القلقلة) هي في جوهرها نوع من إطالة الصوت، والهدف منها الحفاظ على الصوت المجهور من أن يتحول إلى صوت مهموس، إذ يميل النطق إلى همسه، ولا سيما إذا كان ساكنا " لهذا أطالوا الأصوات الشديدة المجهورة ليظهروا جهرها، ويحولوا بينها وبين أن تصبح مهموسة، ولا سيما إذا كانت مشكلة بالسكون، وهذه الظاهرة هي التي سماها القدماء بالقلقلة. فقلقلة الباء المشكلة بالسكون، ليست إلا إطالة لها، مع إضافة صوت لين قصير يشبه الكسرة"³

وتتم القلقلنة بعمليتين صوتيتين متتابعتين هما : الحبس والإطلاق، ثم صويت يتبع الإطلاق. فالحبس يتم باتصال عضوي النطق اتصالا كاملا يتسبب في توقف مجرى الهواء، ويصحبه انفصال العضوين انفصالا سريعا، متسببا في انفجار الهواء، ويستمر اندفاع الهواء زمنا محسوسا بعد انفراج العضوين. أي أن تمام نطق الحرف الشديد لا يتم دون " أن يُتبع بصوت آخر مستقل عنه، هو هذا الهواء المندفع"⁴

¹ - النشر، ج1 ص 203

² - محمود السعران، علم اللغة، ص 160

³ - إبراهيم أنيس، الأصوات اللغوية، (دط) مكتبة نهضة مصر، القاهرة، ص 83

⁴ - غانم قدوري الحمد، الدراسات الصوتية عند علماء التجويد، ص 257

والحاصل أن الوقف على الفواصل المنتهية بحروف (قطب جد) يُحدِث فيها صوتاً جديداً هو (القلقلة).

3- الجمع بين الساكنين : تميل العربية في جميع ألفاظها وتراكيبها إلى السهولة والتخفيف، خاصة لما يتعلف الأمر بأصواتها ؛ إذ يراعى فيها الانسجام والتوازن والبعد عن النتافر، ففضواً مثلاً بالإدغام بين المتماثلين والمتقاربين، وبوجوب اشتمال كل مجرد خماسي على حرف ذوقلي، إلى غير ذلك من القوانين الصوتية المحققة للسهولة والتناسق والرونق والجمال، كما تبينه نظرية السهولة في الدرس الصوتي الحديث¹. ولذلك منعوا - حالة الوصل - الجمع بين الساكنين الصحيحين، إلا إن كان الأول حرفاً لنا مثل : خاصّة - كآفة، أو في بعض الصور التي أشار إليها الصرفيون². إلا أنه ورد الجمع بين الساكنين الصحيحين في بعض القراءات الصحيحة مثل كلمة (نِعْمًا)³ و(يهدى)⁴. وقد أنكرها بعض النحاة مثل أبي علي الفارسي⁵، وبالحجة ذاتها (أي الجمع بين الساكنين) تم

¹ - ينظر إبراهيم أنيس، الأصوات اللغوية، ص 165-168

² - ينظر ركن الدين الاسترأبادي، شرح شافية ابن الحاجب، تحقيق محمد عبد المقصود، (ط1) 2004م، مكتبة الثقافة الدينية، القاهرة، ج1 ص 485-489

³ - في قوله تعالى : (إِن تَبْدُوا الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ) [البقرة 271] حيث قرأ (نِعْمًا) بإسكان العين وتشديد الميم كل من أبي عمرو وقالون وشبعة (في أحد الوجهين) . ينظر شهاب الدين الدمياطي، إتحاف فضلاء البشر، ص 211.

⁴ - في قوله تعالى : (أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُنَبَّعَ أَمَّنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يَهْدَىٰ) [يونس 35]، حيث قرأ (يهدى) بسكون الهاء وتشديد الدال المكسورة قالون في المشهور عنه (وهو رواية العراقيين) وكذلك أبو جعفر بخلف عن ابن جمار عنه. ينظر الدمياطي، مصدر سابق، ص 312

⁵ - الحجة للقراء السبعة، تحقيق بدر الدين فهوجي، (ط1) 1984م، دار المأمون للتراث، دمشق، ج2 ص 396. والأنباري، البيان في غريب إعراب القرآن، تحقيق جودة مبروك محمد، (ط2) 2010م، مكتبة الآداب، القاهرة، ج1 ص 166. ومكي القيسي، الكشف عن وجوه القراءات، تحقيق محي الدين رمضان، (دط)، 1974م، مطبوعات مجمع اللغة العربية، دمشق، ج2 ص 316

الاعتراض على الحروف الأخرى مثل (يهْدِي) و(يُخَصِّمُونَ)¹. إلا أن أكثر النحاة والقراء مثل أبي حيان² وابن الجزري³ على صحة تلك الحروف.

حالة الوقف : لا يختلف الدرس الصوتي الحديث عما قرره المتقدمون من عدم جواز الجمع بين الساكنين إلا عند الوقف، ذلك أن الشائع من المقاطع الصوتية العربية⁴، والتي يُنَسَج منها غالب الكلم العربي شعرا

ونثرا : ثلاثة هي: (س ع) و(س ع س) و(س ع س س) وأمثلتها :

- (س ع) : حرف (ك) من الفعل (كَتَبَ) - (س ع س) : لَنْ - (س ع س س) : (س) : (شَهْرٌ) .

وبإطالة الحركة أو تكرار الساكن تصير المقاطع ستة : (س ع ع) و(س ع ع ع س) و(س ع ع ع س س)⁵

¹ - ينظر مكي القيسي، مصدر سابق، ج2 ص 519، و الزجاج ، معاني القرآن وإعرابه، تحقيق عبد الجليل شلبي، (دط) 2004م، دار الحديث، القاهرة، ج1 ص 301، ج3 ص 17، ج4 ص 218

² - ينظر البحر المحيط، ج2 ص338، وابن خالويه، إعراب القراءات السبع وعلها، تحقيق الدكتور عبد الرحمن العثيمين، (ط 1) 1413هـ 1992 م مطبعة المدني ، المؤسسة السعودية ، مصر، ج1 ص 101، وأبو زرعة بن زنجلة، حجة القراءات، تحقيق سعيد الأفغاني، (ط 4) 1404هـ 1984م ، مؤسسة الرسالة ، بيروت، ص 146

³ - ينظر، النشر، ج2 ص 236

⁴ - يعرف المقطع (syllabe) في الصوتيات الحديثة بأنه :

"A unit of pronunciation typically larger than a single sound and smaller than a word"

أي وحدة صوتية نموذجية أكبر من صوت واحد (أي أكبر من صائت أو صامت) وأقل من كلمة. ينظر حول هذا الموضوع :

A Dictionary of Linguistics and Phonetics, th 6th edition (2008) BLACKWELL
David cry , PUBLISHING, Oxford, p 467

وينظر أيضا عن أقسام المقاطع وعن الزمن المقطعي وعلاقته بالإيقاع :

Peter Roach ,English phonetics and phonology, 2009, (syllable-timing) , p 85

⁵ - المقصود بـ(س) السكون و(ع) العلة (أي الحركة)، وقد يرمز لهما بـ(ص + ح) أي صامت +حركة . ينظر
ينظر : أحمد مختار عمر، دراسة الصوتي اللغوي، (دط) 1997م، عالم الكتب، القاهرة، ص 301 . وقد اقتصر

ولا تميل العربية إلى الجمع بين ساكنين في مقطع إلا عند الوقف، ولهذا لا يوجد فيها مقطع (س س) ولا تسمح بالمقطعين الصوتيين الثالث والسادس أي: (س ع س س) و(س ع س س) إلا عند الوقف¹.

ويلاحظ أيضاً أنه حتى في حالة الوقف تميل بعض اللهجات إلى التخلص من الساكنين فيتحول المقطع من (س ع س س) إلى مقطعين: (س ع) و(س ع س) وذلك بنقل حركة الساكن إلى الحرف السابق².

وأغلب الفواصل القرآنية التي جمعت بين الساكنين الصحيحين هي: الراء والحاء والعين واللام:

فاصلة الراء: كما في سورة القدر (الْقَدْرُ - شَهْرٌ - أَمْرٌ - الْفَجْرُ) فقد جمع بين الراء وكل من (الذال والهاء والميم والجيم). وفيها ما يجمع بين الشدة والجر مثل (الذال والجيم) والرخاوة والهمس مثل (الهاء) والرخاوة والجر (الميم)

فاصلة الحاء: مثل (الْفَتْحُ) في سورة النصر

فاصلتا العين واللام: نحو (الرَّجْعِ - الصَّدْعِ - فَصْلٌ - بِالْهَزْلِ) من سورة الطارق

ويمكن إبراز التغيير الصوتي للنظام المقطعي لفواصل (الْقَدْرِ - شَهْرٌ - يسري- الرَّجْعِ) عند الوقف، كما يلي:

د. إبراهيم أنيس على خمسة فقط حيث استثنى المقطع الأخير (س ع س س): أي صوت ساكن + حركة طويلة + صوتان ساكنان. ينظر إبراهيم أنيس، الأصوات اللغوية، ص 92. وللتوسع حول أنواع المقاطع، والشائع منها في اللغة الإنجليزية وبقية اللغات، ينظر: ماريو باي، أسس علم اللغة، ترجمة أحمد مختار عمر، (ط8) 1996م، عالم الكتب، القاهرة 96-97

¹ - ينظر عبد الصبور شاهين، المنهج الصوتي للبنية العربية (رؤية جديدة في الصرف العربي)، (دط) 1980م، مؤسسة الرسالة، بيروت، ص 40

² - أحمد مختار عمر، دراسة الصوتي اللغوي، ص 302، 392

القدر : / س ع س / س ع س / س ع / ← (القدر) : / س ع
س / س ع س /

شهر : / س ع س / س ع س / ← (شهر) : / س ع
س /

يسري : / س ع س / س ع ع / ← (يسر) : / س ع
س /

الرجع : / س ع س / س ع س / س ع / ← (الرجع) : / س ع
س / س ع س /

والملاحظ أن كل الفواصل الموقوف عليها تنتهي بالمقطع الرباعي / س ع
س /

4- مطل الحرف : وهو أيضا من الظواهر الصوتية التي تتجم عن الوقف،
فبينما يكون مقدارها حركتين وصلًا، فإنه يصح زيادتها إلى أربع أو ست حركات.
والأصوات اللغوية بوجه عام تتأثر من جهة الطول والقصر بما يجاورها من
الأصوات، فحروف اللين يزداد طولها إذا وليها حرف مجهور، فالصوت (i) في
الإنجليزية يكون في كلمة (bid) أطول منه في كلمة (bit)، كما أن النبر يتناسب
طوله عكسيا مع حرف اللين السابق له : فالنون في (bin) أطول منها في
(man) لكون (a) أطول من (i)¹. أما في العربية فأبرز أسباب المد هو الهمز
والسكون.

ولا شك أن إطالة الصوت وفقًا له أثر بارز في حسن الإيقاع، وإيضاح
الفواصل، كما أنه يساعد على درء النقاء الساكنين، فيكون زيادة الصوت بمثابة
تحريك أحد الساكنين، كما بين ذلك ابن جني بقوله : " فيجعلون طولها ووفاء

¹ - إبراهيم أنيس، الأصوات اللغوية، ص 86

الصوت بها، عوضاً مما كان يجب لالتقاء الساكنين من تحريكها، إذا لم يجدوا عليها تطرقاً، ولا بالاستراحة إليه تعلقاً¹. وما ذهب إليه أبو الفتح من تعليل المد بهدف إظهار حروف اللين لما يعتريها من الضعف والقصر قبل الساكن أكده بعض الأصواتيين، حيث بين أن "طبيعة اللغة العربية ونسجها تستلزم قصر أصوات اللين حين يليها صوتان ساكنان، فحِصّاً على صوت اللين، وإبقاء على ما فيه من طول، بُولغ في طوله لئلا تصيبه تلك الظاهرة التي شاعت في اللهجات العربية، قديمها وحديثها من ميل صوت اللين إلى القصر حين يليه صوتان ساكنان"².

وقد أكدت الدراسات المتعلقة بمسألة (درجات الإسماع الصوتي) في اللغة الإنجليزية، والتي اعتمدت مقاطع من نوع (س ع س)³، أن حروف العلة مثل (a,i) تزيد من وضوح الكلمة⁴. وأن كلمات مثل (talk) (borne) (teem) أكثر وضوحاً من (bit) (pen) (get). بمعنى أن إطالة الحركة يزيد من إيضاح الكلمة خاصة عند الوقف عليها. ويظهر ذلك جلياً في فواصل الآي.

5- الحذف : وهو أيضاً مما تتصف بها الفاصلة القرآنية عند القوف عليها، وأبرز ما يشمل :

أ- **ياءات الزوائد** : وحذف تلك الياءات يجلب ظاهرتين صوتيتين هما :
التسكين : كما في نحو (أكرمُنْ) - الجمع بين الساكنين : مثل (يسُرْ)

¹ - الخصائص، تحقيق الشربيني شريدة، (دط) دار الحديث، القاهرة، ج3 ص 125

² - إبراهيم أنيس، مرجع سابق، ص 86

³ - مثل : (red) (hot) (thin) ينظر، ماريو باي، أسس علم اللغة، ص 96

⁴ - أحمد مختار عمر، دراسة الصوت اللغوي، ص 287

ب- صلة هاء الضمير: وتتمثل في حرفي (الياء والواو) كما في قوله تعالى: ﴿فَأَمَّا مَنْ أوتي كتابه وييمينه﴾ [الانشقاق2] تصبح عند الوقف: (كتابة - يمينه). ويمكن تحليل ذلك مقطوعاً للوقوف على الفروق الصوتية للحالتين:

أهانني: /س/ ع/ س/ ع/ ع/ س/ ع/ س/ ع/ س/ ع/ وبعد الوقف ← (أهانن) :
 /س/ ع/ س/ ع/ ع/ س/ ع/ س/ ع/ س/ ع/ س/
 يسري: /س/ ع/ س/ ع/ س/ ع/ ع/ ← يَسْرُ: /س/ ع/ س/ ع/ س/ ع/ س/
 ظهِّره: /س/ ع/ س/ ع/ س/ ع/ ع/ ← ظهِّره: /س/ ع/ س/ ع/ س/ ع/ س/ ع/ س/
 س/ ع/ س/

والملاحظ أن فاصلة (أهانني) كانت رباعية المقاطع، وبعد الوقف عليها بال حذف والإسكان صارت ثلاثية، مع

تغير المقطع /س/ ع/ إلى /س/ ع/ س/

6- الرَّؤْم : وهو ظاهرة صوتية مميزة، يكتسبها الحرف عند الوقف عليه، وهو تضعيف الصوت بالحركة، أو النطق ببعضها، حتى يذهب معظم صوتها، ولا يسمع لها سوى صويت خفي¹. فتكون الحركة " أقصر زمناً، كما تفقد عنصر الجهر بسبب إضعاف الصوت بها، مثلما يحدث في حالة (الإسرار أو الوشوشة: whispered speech)، ويبقى لها وضع اللسان وشكل الشفتين، واندفاع الهواء في مجرى الصوت، مع قصر نسبي في المدة التي يستغرقها النطق بها"². إذن فهو الوقف بنفس الحركة الموقوف عليها، بعد تقصيرها إلى صوت لين قصير جداً لا

¹ - ابن الجزري، التمهيد في علم التجويد، تحقيق علي حسين البواب، (ط1) 1985م، مكتبة المعارف، الرياض، ص 58، وغانم قدوري الحمد، المدخل إلى علم أصوات العربية، (دط)، 2002م، مطبعة المجمع العلمي، ص 266.

² - عبد الصبور شاهين، أثر القراءات في الأصوات والنحو العربي (أبو عمرو بن العلاء)، (ط1) 1987م، مكتبة الخانجي، القاهرة، ص 370.

يكاد يسمع إلا عن قرب " وكما يكون الروم في الضمة، يكون أيضا مع الكسرة والفتحة" ¹.

وقول د. أنيس بأن الروم يشمل الفتح كما يشمل الضم والكسر، ينفق مع الأصل ؛ وهو عدم التفريق بين الحركات المرومة ؛ إذ هو مبني على تبويض الحركة، إلا أن القراء لم يجيزوه في ذلك ؛ لأنه كما يقول أبو حيان يحتاج إلى رياضة، لكون الفتحة خفيفة، ولتناول اللسان لها بسرعة ². وقد أشار إلى هذا الحكم الاسترابادي إذ بين أنه يشمل الحركات الثلاث، إلا أنه قليل في المفتوح "ولهذا لم يقرأ أحد من القراء في المفتوح في القرآن، وإنما ذكره سيبويه عن العرب" ³.

هذا، والروم عند القراء غير غير الاختلاس، (وهما عند النحاة بمعنى واحد)، كما أن الثابت فيه من الحركة أقل من الذهاب ⁴. ولا يكون إلا عند الوقف. ولا يكون في هاء التانيث، ولا في ميم الجمع، ولا في شكل عارض، ولا في ما كان ساكناً وصلأً ⁵.

ويتجلى التغير الصوتي للفواصل عند رومها في إضعاف حركتها وتقريبها من السكون.

7- الإشمام: وهو أيضا من الظواهر التي اعتنت بها كتب القراءات والنحو وكذلك الدراسات الصوتية الحديثة، إلا أنه ليس له تأثير صوتي في الكلمة الموقوف عليها، وإنما أوردته لما له من ارتباط بمسألة الروم ؛ إذ ورد إطلاق

¹ - إبراهيم أنيس، الأصوات اللغوية، ص 84

² - أبو حيان، ارتشاف الضرب، ص 810.

³ - ركن الدين الأسترابادي، شرح الشافية، ج1 ص 525

⁴ - شهاب الدين الدمياطي، إتحاف فضلاء البشر ، ص 135

⁵ - الدمياطي، المصدر نفسه، 136

أحدهما على الآخر. وهو لغة : من شمَّ الشيء يشمُّه، وأشمَّه الطيب فشمَّه وتشمَّمه، ورجل أشم الأنف مرتفعه، وجبل أشمُّ أي مرتفع وشامخ¹.

أما اصطلاحاً فهو ضم الشفتين بعد إسكان الحرف الموقوف عليه، لمعرفة حركته الأصلية، دون إخراج للصوت، ولا يكون إلا في المضموم²، ذلك أن العناصر النطقية في حركة الضمة هي :

استدارة الشفتين - وضع اللسان إزاء الطبق - ذبذبة الأوتار الصوتية - بقاء تلك الوضعية زمناً معيناً

فإذا اجتمعت تلك العناصر خاصة (وضع اللسان والشفتين) مع الجهر نتجت الضمة، وإذا فُقدت هاتان الصفتان كان عندنا شكل ضمة ناتج عن استدارة الشفتين، وهي الإشمام، فهو إذن تصوير الضمة باستدارة الشفتين³. وهو لا يختص بالوقف، بل يكون أيضاً في وسط الكلمة نحو قوله تعالى : ﴿مَا لَأَتَأْمَنَّا﴾ [يوسف11]⁴

وقد ورد إطلاق الإشمام مراداً به الروم، كما عند الداني في قوله : "وكلهم قرأ (ما لك لا تأمنا) بإدغام النون الأولى في الثانية، وإشمامها الضمة، وحقيقة الإشمام في ذلك أن يشار بالحركة إلى النون لا بالعضو إليها، فيكون ذلك إخفاء لا إدغاماً صحيحاً ؛ لأن الحركة لا تُسكَّنُ رأساً، بل يضعف الصوت فيها فيفصل بين

¹ - الرازي، مختار الصحاح، ص 327

² - المهدي، شرح الهداية، تحقيق ودراسة الدكتور حازم سعيد حيدر، (ط 1) 1416هـ، 1995م، مكتبة الرشد، الرياض، ص 71

³ - ينظر عبد الصبور شاهين، أثر القراءات في الأصوات والنحو العربي، ص 369،

⁴ - المارغني، النجوم الطوالع في أصل مقراً نافع، تعليق عبد المجيد رياش، (ط1) 2011م، دار ابن الحفصي، الجزائر، ص 263

المدغم والمدغم فيه لذلك¹. فهو، رحمه الله، يتكلم عن النطق بجزء من ضمة النون وإخفائها، لا إسكانها وإشمامها، أي يريد (الروم)، وهو ما أشار إليه المالقي رحمه الله، بقوله : "وكان ينبغي للحافظ أن يسمي ذلك النطق روما، وأن يقول : وحقيقة الروم بدل قوله : وحقيقة الإشمام"².

وأبرز ما يلاحظ هنا أن الإشمام ليس له تأثير صوتي كما قال الداني (فلا يقرع السمع)، ولذلك ليس له أثر في موضوع الوقف.

8- النقل : يعد النقل ظاهرة صوتية عرفتها العربية في بيانها وتراكيبها، وتكلم عنها اللغويون والنحاة³. ومما أورده في ذلك قول الشاعر :

تَضَوَّعَ مِسْكَاً بَطْنُ نَعْمَانَ أَنْ مَشَتْ * به زينب في نسوة عَطِرَاتِ

ولمَّا رَأَتْ رُكْبَ النُّمَيْرِيِّ أَعْرَضَتْ * وَكُنَّ مِنْ أَنْ يَلْقَيْنَهُ حَذِرَاتِ⁴

والشاهد فيه (من ان) بنقل حركة الهمز إلى النون الساكن قبله، والأصل : من

أَنْ، وحكي عن العرب أيضا قولهم : مَنْ أبوك ؟ أي : مَنْ أبوك ؟

وهو مذهب معروف عند بعض القراء مثل الإمام حمزة ومن وافقه⁵، حيث

وقف بنقل الهمز إلى الساكن قبله ثم حذفه نحو : دِفَاءٌ - مِلْءٌ - مَسْؤُولَا - فتصبح : دَفٌ - مَلٌ - مَسْؤُولَا. والعلة في ذلك طلب التخفيف لتقل الهمزة، كما بين ذلك ابن الجزري بقوله : "ولما كانت الهمزة أثقل الحروف نطقا وأبعدها مخرجا

¹ - أبو عمرو الداني، التيسير، تحقيق محمد بيومي، (ط1) 2006م، دار الغد الجديد، القاهرة، ص 125

² - المالقي، الدر النثير، ص 652

³ - ينظر تفصيل الكلام حول الوقف بالنقل : أبو حيان، ارتشاف الضرب، ص 810 - 814، وابن جني، الخصائص، ج2 ص 316-317.

⁴ - ابن خالويه، إعراب القراءات السبع وعللها، ج1 ص 57-58

⁵ - ينظر حول هذا الموضوع : كتاب النشر ج1 ص 428-433. وإتحاف فضلاء البشر، ص 89

تنوع العرب في تخفيفه بأنواع التخفيف كالنقل والبدل وبين وبين...¹. وعلى هذا فينبغي حمل قول د. غانم قدوري: "الوقف بالتضعيف والنقل لا يأخذ به القراء"² على غير الهمز. إذ لم يرد عن أحد من القراء الوقف بالنقل على غير الهمز، إلا ما نقل عن أبي عمرو أنه وقف (وتَوَاصَوْا بالصَّبْرِ) بكسر الباء³.

وقد أشار إبراهيم أنيس رحمه الله إلى هذا القسم من الوقف (الوقف النقل) مبينا أنه غير معروف بين العرب سوى عند تميم، ولم يأخذ به القراء سوى ما روي عن أبي عمرو بن العلاء، حيث قال: "كذلك الوقف بالنقل ليس من الوقف القرآني، ولم يُرَوَ في القراءات إلا ما قيل من أبا عمرو بن العلاء، وهو من تميم، كان يقرأ (وتَوَاصَوْا بالصَّبْرِ) بكسر الباء... أما لهجة قريش فنرجح أنها لم تكن تعرف ذلك الوقف بالنقل"⁴

ويمكن تمثّل واستيضاح أثر هذا الوقف في الفواصل في مثل :
 ﴿مَوْتَلَا﴾ [الكهف58]، ﴿شَيْئًا﴾ [مريم60]، ﴿مَسْؤُولُونَ﴾ [الصافات24]،
 ﴿مَسْؤُولًا﴾ [الفرقان16]، ﴿الْقُرْآنَ﴾ [الرحمن1]، ﴿الْأَسْبَابِ﴾، ﴿الْأَحْزَابِ﴾،
 ﴿الْأَوْتَادِ﴾ [ص الآيات 9-11]، ﴿الْأَفْقِدَةَ﴾ [الهمزة7]، فإن حمزة يقف على كل ذلك، حسب رواية خلف عنه، بالنقل على هذا النحو: (مَوْلَا)، (شَيْئًا)، (مَسْؤُولُونَ)، (مَسْؤُولًا)، (الْقُرْآنَ)، (الْأَسْبَابِ)، (الْحَرْابِ)، (لَفْدَةً)...

ويمكن تمثيل ذلك صوتيا على بعض الفواصل :

الفاصلة	تمثيلها المقطعي عند الوصل	تمثيلها المقطعي عند
---------	---------------------------	---------------------

¹ النشر، 1 ص 428

² د. غانم قدوري الحمد، الدراسات الصوتية عند علماء التجويد (ط2) 2007، دار عمار، عمّان، ص 436.

³ أبو حيان، ارتشاف الضرب، ص 811، وابن خالويه، إعراب ثلاثين سورة، تحقيق محمد إبراهيم سليم، (دط) دار

الهدى، عين مليلة، الجزائر، ص 190

⁴ من أسرار اللغة، ص 200

الوقف		
القرآن	/ س ع س / س ع س / س ع ع / س ع ع /	/ س ع س / س ع س / س ع ع / س ع ع /
مَسْؤُولُونَ	/ س ع س / س ع ع / س ع ع / س ع ع /	/ س ع س / س ع ع / س ع ع / س ع ع /
شَيْئًا	/ س ع س / س ع س / س ع ع / س ع ع /	/ س ع س / س ع س / س ع ع / س ع ع /
الأحزاب	/ س ع س / س ع س / س ع ع / س ع ع /	/ س ع س / س ع س / س ع ع / س ع ع /
الأفئدة	/ س ع س / س ع س / س ع ع / س ع ع /	/ س ع س / س ع س / س ع ع / س ع ع /
مَوْئِلًا	/ س ع س / س ع س / س ع ع / س ع ع /	/ س ع س / س ع س / س ع ع / س ع ع /

وأبرز ما يلاحظ من التغيير على المقاطع الصوتية هو :

أ- عدد المقاطع تغير من (4) إلى (3) كما في (القرآن) و(مسؤولون) وإلى مقطعين كما في (الأحزاب)، وتغير أيضا من من (5) إلى (3) كما في (الأفئدة). كما أنه لم يتغير في فاصلتين هما (شيئا) و(موئلا) حيث بقيت الأولى بمقطعين والثانية بثلاثة.

ب- أما من حيث تركيب المقاطع فنلاحظ أن أغلب المقاطع الثلاثية مثل (س ع س) و(س ع ع) تحولت إلى ثنائية من نوع (س ع)، كما ظهر مقطع جديد لم يكن موجودا قبل الوقف بالنقل هو /س ع ع س/

9- الإبدال : وهو أحد التغيرات الصوتية التي تطرأ على الفواصل الموقوف عليها، ويشمل¹ :

أ- إبدال التنوين ألفاً مَدِّيَّةً في حالة النصب، كما في ﴿وَكَيْلًا﴾ ﴿شُكُورًا﴾ [الإسراء2-3]، ويلحق به الوقف على (إدًا) وعلى نون التوكيد الخفيفة المفتوح ما قبلها نحو : ﴿وَلِيَكُونًا﴾ [يوسف32]، ﴿لِنَسْفَعًا﴾ [العلق15] فإنه يوقف على ذلك بالألف². وهذا خلافا لابن عصفور الذي رأى الوقف عليها بالنون، لكتابتها كذلك³.

ب- إبدال تاء المؤنث المفرد هاءً كما في فواصل سورة الحاقة: ﴿الْحَاقَّةُ الْحَاقَّةُ مَا الْحَاقَّةُ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ كَذَّبَتْ ثَمُودٌ وَعَادٌ بِالْقَارِعَةِ فَأَمَّا ثَمُودُ فَأَهْلِكُوا بِالطَّاغِيَةِ وَأَمَّا عَادٌ فَأَهْلِكُوا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ﴾ [الحاقة1-6]: (الْحَاقَّةُ)، (الْقَارِعَةُ)، (الطَّاغِيَةُ)، (عَاتِيَةُ)...

ج- ويدخل فيه كذلك إبدال حمزة وهشام الهمزة الساكنة بحركة ما قبلها عند الوقف عليها، نحو : ﴿فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى﴾ [النازعات38]، ﴿كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ﴾ [الرحمن27]، ﴿لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْتِيَمًا﴾ [الواقعة27]، فإنه يوقف على ذلك كله بإبدال الهمزة حرف مد : (المأوى)، (شأن)، (تأتيما). ويترتب على إبدال الهمزة واوا أو ياءا إدغامها في الساكن قبلها (عند الوقف)، كما في قراءة الإمام حمزة مثل: ﴿أَحْسَنُ أَثَاثًا وَرَثِيًّا﴾ [مريم74]، ﴿فَكُلُّوْهُ هَنِيئًا مَّرِيئًا﴾ [النساء4] فإنه يقف بالإبدال، فالإدغام : (رثيا)، (مريئا)

¹ - النجوم الطوالع، ص 258

² - الأسترأبادي، شرح الشافية، ج1 ص 529-530، وابن هشام، شرح قطر الندى وبل الصدى، شرح وتحقيق محمد محي الدين عبد الحميد (د ط) ، دار رحاب ، الجزائر، ص 355

³ - ابن هشام، المصدر نفسه، ص 355

ونلاحظ أن المقاطع الصوتية للفواصل لا تختلف بين حالتي الوصل والوقف سوى في الحالة (ج) وهي حالة إبدال الهمز كما في المثال التالي : (شأن) : تصبح : شأن، (تأويلاً) : تصير (تاويلاً). وكذلك (رئياً) تصير (رئياً). كما هو مبين في الجدول التالي :

الفاصلة	تمثيلها المقطعي عند الوصل	تمثيلها المقطعي عند الوقف
شأن	/س ع س / س ع س/	/س ع ع س/
تأويلاً	/س ع س / س ع ع / س ع / س	/س ع ع س / ع ع / س ع ع / س / ع ع /
رئياً	/س ع س / س ع س /	/س ع س / س ع ع /

10 - الإلحاق : وهو ما يلحق آخر الكلمة من هاء السكت نحو : (كِتَابِيَه) (حِسَابِيَه) (مَالِيَه) و(سُلْطَانِيَه)، حيث قرأ حمزة ويعقوب (مالية) (سُلْطَانِيَه) بحذف الهاء وصلًا وإثباتها وقفًا، وقرأ يعقوب (كِتَابِيَه) (حِسَابِيَه) بحذف هاء السكت وصلًا¹.

والوقف بهاء السكت هي إحدى الظواهر الصوتية التي سلكتها العرب في بعض الأسماء المنتهية بتاء التانيث، مثل (القارعة)، وفي بعض أفعال الأمر مثل : رَه، قَه، وبعض الأسماء المنتهية بياء المتكلم المفتوحة مثل : مَالِيَه وسلْطَانِيَه².

ويشمل أيضا الوقف بزيادة الألف في ثلاث فواصل من سورة الأحزاب هي : (الظُنُونَا)، (السَّبِيَلَا)، (الرَّسُولَا) [الآيات 10-66-67]. حيث يوقف عليه بالحركة

¹ - شهاب الدين الدمياطي، إتحاف فضلاء البشر، ص 555

² - إبراهيم أنيس، من أسرار اللغة، 198،

الطويلة (حرف علة)، أما عند الوصل فتقرأ بحذف الألف : (الظنون...) (السبيل...) (الرسول...) ¹.

ويكون الأثر الصوتي للوقف في الحالتين السابقتين كما يلي :

كتابي: / س ع / س ع ع / س ع ع / عندد الوقف ← (كتابية) : / س ع /
س ع ع / س ع / س ع ع /

السبيل: / س ع س / س ع ع / س ع ع / ← (السبيل) : / س ع س / س ع ع /
ع / س ع ع / س ع ع /

11- الجهر والهمس : وهي مسألة غير مشهورة عند المتقدمين، ولا عند الأصواتيين المعاصرين، وإنما هو رأي نسبه غانم قدوري إلى أستاذه عبد الصبور شاهين، رحمه الله، مشيراً إلى أنه لم يذكره في أي من كتبه، وإنما ألقاه في إحدى محاضراته²، ولم يذكر (أي غانم قدوري) رأياً لأي من الأصواتيين يقوي أو يضعف به هذا الرأي. وملخص المسألة أن الواو في مثل ﴿قُلِ الْعَفْوَ﴾ [البقرة 219] يلحقه الهمس عند الوقف، وقاس عليها غانم قدوري بقية الحروف مثل (اللام) في قوله تعالى : ﴿إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَصْلٌ﴾ وما هو بالهزل ﴿الطارق 13-14﴾ فاللام المجهور يوقف عليه في كلمة (فصل) بالهمس لمجاورته الصاد المهموس، ويوقف عليه في كلمة (الهزل) بالجهر لقربه من الزاي المجهور³. ومثال ذلك حرف الراء من فاصلتي (القصر) و(صفر) في قوله تعالى : ﴿إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرِّرٍ كَالْقَصْرِ﴾ كأنه

¹ - للقراء في الآيات المذكورة ثلاثة وجوه : الأول إثبات الألف وصلا ووقفا وهي قراءة نافع وابن عامر وشعبية، الثاني : عكسه أي حذفه وصلا ووقفا، وهي قراءة أبي عمرو بن العلاء وحمزة، الثالث : إثباته وقفا وحذفه وصلا وهي قراءة ابن كثير وحفص والكسائي. ينظر : الداني، التيسير ص 178، والمهدوي، شرح الهداية، ج2 ص 474،

² - ينظر : غانم قدوري، المدخل إلى علم أصوات العربية، ص 270 هامش (113)

³ - ينظر : غانم قدوري الحمد، المرجع نفسه، ص 270.

جمالاتٌ صُفِّرُ» [المرسلات32-33] حيث يوقف عليه بالهمس لمجاورته للصاد والفاء المهموسين.

والملاحظ أن الأمثلة التي ذكرها د. غانم قدوري هي من المقطع / س ع س / أي التي يجتمع فيها ساكنان كما هو واضح في التقسيم المقطعي للنماذج الأخرى :

العَفُوْ : / س ع س / س ع س س / / فَصْلُ : / س ع س س / هَزْلُ : / س ع س س /

والسؤال هنا هو : هل يمكن تعميم هذا الحكم على مثل : (القَمَرُ - المَفَرُّ - البَصَرُ - عَسِرٌ...) ؟ أي على الفواصل المنتهية بالمقطع : / س ع س / ؟

الظاهر أن هذه الحالة مخصوصة بالقسم الأول من المقاطع الصوتية أي / س ع س س / أي حالة اجتماع الساكنين، وذلك أن تسكين الحرف يكون أتم صوتاً وجرساً من تحريكه¹ ؛ مما يعني أن تأثيره في الحرف اللاحق به يكون أبلغ وأكد. أي أن تأثير حرف (الفاء) في صفة الهمس لحرف (الراء) في كلمة (صُفِّرُ) أكثر من تأثيره في كلمة (المَفَرُّ) لسكون الأول وتحرك الثاني.

هذا، وبالرغم من أن غانم قدوري لم يسق ما يدعم به رأي د. شاهين رحمه الله كما أشرت سابقاً، إلا أنه يمكن الاستدلال لهذا الرأي بما أشار إليه د. إبراهيم أنيس رحمه الله، حيث قال : "ولذلك حرص القدماء على جهر الأصوات الشديدة، أمثال الدال والباء، لما شاع في نطق بعض اللهجات العربية القديمة من ميل بعض الناطقين بها إلى همس كل صوت شديد. فالصوت الشديد المجهور مال

¹ - أشرت سابقاً إلى رأي المعاصرين في (السكون)، وأنه لا حظ له في الحركة ، خلافاً لجمهور اللغويين والنحاة القدماء، ينظر عبد الصبور شاهين، أثر القراءات في الأصوات والنحو العربي، ص 396

دائما إلى أن يصبح مهموسا ولا سيما إذا كان مشكلا بالسكون، متطرفا أو في وسط الكلمة، وقد جاوره صوت مهموس¹

ففيه إشارة إلى أن من أسباب تضعيف صفة الجهر في الأصوات الشديدة المجهورة، والميل إلى همسها كونها ساكنة متطرفة ومجاورة لحرف مهموس. وسواء أكان السكون أصليا أم بسبب من الوقف. والله أعلم.

الخاتمة

بعد هذه الدراسة اللغوية لأنواع الوقف على الكلم العربي، وأقسامه في القرآن الكريم، ومختلف التشكيلات الصوتية التي تطرأ على الفاصلة القرآنية نتيجة للوقف، يمكن اعتصار أبرزها فيما يلي :

- التسكين : وهو أصل الوقف، وهو الغالب على الفواصل القرآنية، ويترتب عليه عدة مسائل صوتية منها : الجمع بين الساكنين : وهي ظاهرة لا تسمح بها القوانين الصوتية في العربية إلا في حالات نزره منها حالة الوقف. وينجم عنها ظهور المقطعين : (س ع س س) و(س ع ع س س). ومنها إطالة حروف المد : وذلك بزيادة مقدارها إلى التوسط أو الطول، كما يتسبب السكون أيضا في القلقله : وهي صفة تخص الفواصل المنتهية بحروف (قطب جد) قصد تقويتها وإتمام نطقها ؛ لأنها إذا سكنت ضعفت، فتحتاج إلى هذه النبرة حالة سكونها للحفاظ على جهرها. وكما نجد الحذف : ويشمل ياءات الزوائد في نحو (يسري) (أكرمن ي) وهاء الضمير في نحو (كتابه و) (بيمينه ي) حيث يوقف على ذلك بالحذف والتسكين : (يسر) (أكرمن) (كتابه) (بيمينه).

- النقل: وهو خاص بنقل حركة الهمز إلى الساكن قبله عند بعض القراء مثل الإمام حمزة بن حبيب الزيات؛ إذ يقف على مثل فاصلة (القرآن): القرآن. والملاحظ في

¹ الأصوات اللغوية، ص 83

هذه الحالة أن لدينا تغييرين: الأول يشمل آخر الفاصلة (وهو التسكين) والثاني يشمل بنيتها (وهو النقل).

- كما يجلب الوقف ظاهرة الإبدال، والتي تشمل إبدال التنوين حرف مد في حالة النصب، وإبدال تاء المؤنث المفرد هاءً. وظاهرة الإلحاق، وذلك بزيادة هاء السكت لبعض الفواصل نحو: (كِتَابِيَّة) وإلحاق الألف في نحو (الظنوننا)، (السيبلا).
- الروم والإشمام: ولا تكمن أهميتهما في التغيير الصوتي للفواصل؛ إذ ليس لهما صوت مسموع بارز يعبر عن تغيير بين في العملية الصوتية. بل في كونهما ظاهرتين مميزتين في مفهومهما وطريقة أدائهما، وفي موقف بعض الأصواتيين المحدثين منهما (مثل تشكيك د. إبراهيم أنيس رحمه الله في أصالة هذه الظاهرة الصوتية). مع أن هناك مصطلحات وتعبيرات قريبة من مفهوميهما موجودة في اللغات الأخرى مثل **dead sounds** (أصوات ميتة) و **semi-consonant** (نصف ساكن) وغير ذلك.

ب- كما يؤثر الوقف في ظهور بعض التشكيلات الصوتية، منها:

- ظهور المقطع الرباعي / س ع س س / في الفواصل الموقوف عليها باجتماع الساكنين، مثل: (يسر، القدر) وفي الفواصل الموقوف عليها بالنقل والمنتهاية بساكن مثل: (شان)
- تغير المقطع /س ع س/ إلى /س ع ع / عند الوقف بالإبدال، مثل فاصلتي (تاويلا) و(رياً)
- تغير الفواصل ذات المقطعين /س ع س / س ع س / أو المقطعين /س ع س / س ع ع / إلى مقطع واحد هو /س ع س س /
- تحافظ بعض الفواصل على عدد مقاطعها عند الوقف، بينما تتغير أخرى من:
 - 1- خماسية المقاطع إلى ثلاثية، مثل: (الأفندة) ← (أفندة)
 - 2- رباعية المقاطع إلى ثنائية، مثل: (الأحزاب) ← (أحزاب).

3- ثنائية المقاطع إلى أحادية، مثل: (شأن) ← (شأن)

مسرد المصادر والمراجع

- 1- إتحاف فضلاء البشر في القراءات الأربعة عشر، لشهاب الدين الدمياطي (البتاء)، تحقيق أنس مهرة، (ط 1) 1998م دار الكتب العلمية، بيروت.
- 2- أثر القراءات في الأصوات والنحو العربي (أبو عمرو بن العلاء)، لعبد الصبور شاهين، (ط1) 1987م، مكتبة الخانجي، القاهرة.
- 3- أحكام قراءة القرآن الكريم، للشيخ محمود خليل الحصري، ضبط وتعليق محمد بلال منيار (دط)، دار البشائر الإسلامية، بيروت.
- 4- أسس علم اللغة، لماريو باي، ترجمة أحمد مختار عمر، (ط8) 1996م، عالم الكتب، القاهرة
- 5- الأصوات اللغوية، لإبراهيم أنيس، (دط) مكتبة نهضة مصر، القاهرة.
- 6- إعجاز القرآن الكريم، لأبي بكر الباقلائي، تحقيق السيد أحمد صقر، (ط7) دار المعارف، القاهرة.
- 7- إعراب ثلاثين سورة، لابن خالويه، تحقيق محمد إبراهيم سليم، (دط) دار الهدى، عين مليلة، الجزائر
- 8- إعراب القراءات السبع وعللها، لابن خالويه، تحقيق د. عبد الرحمن العثيمين، (ط1) 1996م مطبعة المدني، القاهرة
- 9- البحر المحيط، لأبي حيان، دراسة وتحقيق عادل أحمد عبد الموجود وعلي محمد معوض (ط1) 1993م دار الكتب العلمية، بيروت.
- 10- البرهان في علوم القرآن، للزركشي، تقديم وتعليق مصطفى عبد القادر عطا، (ط1) 1988م، دار الفكر، بيروت.
- 11- البيان في غريب إعراب القرآن، لأبي البركات الأنباري، تحقيق جودة مبروك محمد، (ط2) 2010م، مكتبة الآداب، القاهرة.
- 12- التحرير والتنوير، للطاهر بن عاشور (دط) 1984م الدار التونسية للنشر، تونس.
- 13- التعليقة على كتاب سيبويه، لأبي علي الفارسي، تحقيق عوض بن حمد الفوزي، (ط1) 1994م، مطبعة الأمانة، القاهرة.
- 14- التفسير الكبير (مفاتيح الغيب) للرازي (ط 1) 1981م، دار الفكر، بيروت.
- 15- التيسير، لأبي عمرو الداني، تحقيق محمد بيومي، (ط1) 2006م، دار الغد الجديد، القاهرة.
- 16- التمهيد في علم التجويد، لابن الجزري، تحقيق علي حسين البواب، (ط1) 1985م، مكتبة المعارف، الرياض.

- 17 - ثلاث رسائل في إجاز القرآن (للرمانى والخطابى والجرجانى) تحقيق محمد زغلول سلام ومحمد خلف الله أحمد (ط6) دار المعارف، القاهرة.
- 18- الجمل في النحو، للخليل بن أحمد الفراهيدي، تحقيق فخر الدين فياوة ، (ط5) 1995هـ، (د. ن)
- 19- حجة القراءات، لابن زنجلة، تحقيق سعيد الأفغاني، (ط 4) 1404 هـ 1984م، مؤسسة الرسالة، بيروت
- 20- الحجة للقراء السبعة، لأبي علي الفارسي، تحقيق بدر الدين قهوجي، (ط1) 1984م، دار المأمون للتراث، دمشق.
- 21-الخصائص لابن جني، تحقيق الشربيني شريفة، (دط) دار الحديث، القاهرة
- 22- دراسة الصوت اللغوي، لأحمد مختار عمر، (دط) 1997م، عالم الكتب، القاهرة.
- 23- الدراسات الصوتية عند علماء التجويد، لغانم قدوري الحمد، (ط2) 2007م، دار عمار، عمان.
- 24- دراسات في علم اللغة العام، لكمال بشر، (ط9) 1986م، دار المعارف، القاهرة
- 25- الدر النثير والعذب النمير في شرح كتاب التيسير، لأبي محمد المالقي، تحقيق عادل أحمد عبد الموجود، وعلي محمد معوض، (ط1) 2003م، دار الكتب العلمية، بيروت.
- 26- ارتشاف الضرب من لسان العرب، لأبي حيان، تحقيق رجب عثمان محمد، مراجعة رمضان عبد التواب، (ط1) 1998م، مكتبة الخانجي، القاهرة.
- 27- روح المعاني، للألوسي (دط) دار إحياء التراث، بيروت.
- 28- سر صناعة الإعراب، لابن جني، تحقيق علاء حسن أبو شنب، (دط)، المكتبة التوفيقية، القاهرة.
- 29- شرح شافية ابن الحاجب، لركن الدين الاسترأبادي، تحقيق محمد عبد المقصود، (ط1) 2004م، مكتبة الثقافة الدينية، القاهرة.
- 30- شرح شعر زهير بن أبي سلمى، لأبي العباس ثعلب، تحقيق فخر الدين قباوة، (ط2) 1996 دار الفكر دمشق
- 31- شرح ابن عقيل على الألفية، تحقيق وشرح محمد محي الدين عبد الحميد، (دط) 1999م، دار التراث، القاهرة.
- 32- شرح قطر الندى وبل الصدى، لابن هشام، شرح وتحقيق محمد محي الدين عبد الحميد (د ط) ، دار رحاب.
- 33- شرح الهداية، للمهدوي، تحقيق و دراسة الدكتور حازم سعيد حيدر ، (ط 1) 1416هـ 1995م ، مكتبة الرشد ، الرياض.
- 34- علم اللغة، لمحمود السعران، (دط)، دار النهضة العربية، بيروت.
- 35- العين، للخليل بن أحمد الفراهيدي، ترتيب وتحقيق عبد الحميد هنداوي، (ط1) 2003م، دار الكتب العلمية، بيروت.

- 36 - القاموس المحيط، للفيروز آبادي، (دط) 1983م، دار الفكر، بيروت.
- 37- الكتاب، لسبويه، تحقيق محمد عبد السلام هارون، (ط5) 2009م مكتبة الخانجي، القاهرة.
- 38- الكشف عن وجوه القراءات، لمكي بن أبي طالب القيسي، تحقيق محي الدين رمضان، (دط)، 1974م مطبوعات مجمع اللغة العربية، دمشق.
- 39- لسان العرب، لابن منظور، (دط)، دار المعارف، القاهرة.
- 40- المدخل إلى علم أصوات العربية، لغانم قدوري الحمد (دط)، 2002م، مطبعة المجمع العلمي، بغداد
- 41- مختار الصحاح، للرازي، (دط) 1986م، دار الكتب العلمية، بيروت.
- 42- معاني القرآن وإعرابه، للزجاج، تحقيق عبد الجليل شلبي، (دط) 2004م، دار الحديث، القاهرة.
- 43- المقتضب، للمبرد، تحقيق محمد عبد الخالق عضيمة، (ط3) 1994م، القاهرة.
- 44- من أسرار اللغة، لإبراهيم أنيس، (ط8)، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة.
- 45- المنهج الصوتي للبنية العربية (رؤية جديدة في الصرف العربي)، لعبد الصبور شاهين، (دط) 1980م، مؤسسة الرسالة، بيروت.
- 46- النجوم الطوالع في أصل مقراً نافع، لإبراهيم المارغني، تعليق عبد المجيد رياش، (ط1) 2011م، دار ابن الحفصي، الجزائر.
- 47- النشر في القراءات العشر، لابن الجزري، اعتنى به علي محمد الضباع، (د ط) دار الفكر، بيروت.

المراجع الأجنبية

- 1-A Dictionary of Linguistics and Phonetics, David crystal, th 6th edition (2008) BLACKWELL PUBLISHING, Oxford ,
- 2-English phonetics and phonology, Peter Roach , 2009